

# CUIA News



## La cooperazione interuniversitaria italo-argentina nell'anno del Bicentenario

### 2010: anno del bicentenario argentino

Nell'ambito del bicentenario dell'indipendenza dell'Argentina il CUIA ha preso parte e promosso una serie di attività per potenziare la cooperazione interuniversitaria tra Italia e Argentina.

Due eventi, uno in Argentina ed uno in Italia, hanno caratterizzato finora le manifestazioni del Bicentenario: le Giornate del CUIA in Argentina (15-30 aprile), con la partecipazione di 15 Università italiane e altrettante argentine, ha previsto il coinvolgimento dell'Ambasciata d'Italia, dell'Istituto Italiano di Cultura, della Delegazione dell'UE in Argentina e del CIN (Consejo Interuniversitario Nacional). Con quest'ultimo, è stato rinnovato l'accordo-quadro con

l'obiettivo di promuovere la cooperazione con tutte le Università pubbliche argentine. Il CUIA ha partecipato alla Fiera Internacional del Libro de Buenos Aires ed ha inoltre promosso la mostra Cento itinerari più due in Puglia, a cura del prof. Giorgio Otranto. Durante le Giornate è stato inaugurato l'anno accademico delle Università partner argentine e sono stati consegnati i premi per il Bicentenario a Lorenza Sebesta e a Jesus Rodriguez.

A Roma e a Camerino (17-20 maggio), si sono svolte le giornate per la collaborazione universitaria Italo-Argentina, nell'ambito del bicentenario dell'indipendenza dei Paesi latino-americani. Il 17 maggio si è svolta la prima giornata al Ministero degli Affari Esteri alla presenza, tra le altre autorità, dell'Incaricata d'Affari

dell'Ambasciata Argentina in Italia, Norma Nascimbene de Dumont, mentre il 18 e 19 maggio la delegazione del CIN (20 Rettori di Università pubbliche argentine) e gli altri partecipanti hanno seguito un fitto programma che si è svolto tra Camerino, Ascoli Piceno e San Benedetto del Tronto.

Le prossime pagine approfondiscono i due eventi del CUIA.

Inoltre, vengono segnalati i prossimi eventi del CUIA e quelli inerenti alla cooperazione interuniversitaria italo-argentina in generale. Infine è possibile avere informazioni sui bandi recentemente pubblicati così come sulle prossime pubblicazioni del CUIA.



200 AÑOS  
BICENTENARIO  
ARGENTINO

### Indice

News	1
Prossimi eventi	7
Opportunità	8
Pubblicazioni	9

# Giornate del CUIA in Argentina 2010

Dal 15 al 30 aprile 2010 il CUIA ha promosso una serie di attività accademiche e scientifiche con i partner argentini a Buenos Aires.

## Incontri istituzionali

Accordo CUIA-CIN

Incontri con le autorità italiane ed europee in Argentina

Visita di una delegazione all'Universidad de La Plata (provincia di Buenos Aires).

## Feria Internacional del Libro

Promozione dell'offerta formativa delle Università CUIA e dei programmi del Consorzio

Due mostre del CUIA

## Programma d'Integrazione Regionale per l'America Latina

Corso di alta formazione in Studi Europei

Inaugurazione della Cattedra Altiero Spinelli

## Il programma delle Giornate

Obiettivo delle Giornate è quello di promuovere un ampio programma che include la presentazione delle attività previste per l'anno 2010 e l'incontro con i partner argentini in un clima di scambio e confronto sulle esperienze e sui piani accademici.

Oltre all'accordo-quadro firmato con il CIN, il programma ha previsto l'illustrazione esaustiva dei progetti di ricerca e dei programmi di formazione superiore del CUIA a cura degli stessi referenti scientifici.

Sono stati presentati il Programma d'Integrazione Regionale per l'America Latina (PIRAL), la Cattedra "Altiero Spinelli" diretta da Fernando Iglesias (foto) e la mostra "Linea 13: da Ventotene all'Europa".

L'inaugurazione dell'anno accademico delle Università partner argentine è avvenuto nella Casa del Bicentenario ed è stato preceduta da una mostra sul Bicentenario intitolata "Mujeres 1810-2010" (foto).

E' stata inoltre inaugurata la seconda edizione del Corso di alta formazione in Studi Europei del CUIA, che si è svolto presso la sede del CUIA a Buenos Aires da aprile a giugno 2010.

Una delegazione del CUIA si è recata all'Universidad de La Plata (provincia di Buenos Aires) il giorno 27 aprile per presentare il Consorzio e sviluppare nuove sinergie.

Per informazione:  
<http://www.cuia.net/home-page/in-prima-pagina/Camino-al-Bicentenario-2010/>



## Accordo CUIA - CIN

Il CUIA è stato promosso sulla base di un accordo-quadro con il Consejo Interuniversitario Nacional dell'Argentina nell'anno 2004. Tale accordo è stato rinnovato nell'ambito delle Giornate del CUIA in Argentina (aprile 2010).

La firma dell'accordo è stata sancita con le firme del Presidente del CUIA, prof. Fulvio Esposito e del Presidente del CIN, prof. Martin Gill.

Hanno partecipato all'evento la delegazione delle Università CUIA e una delegazione delle Università pubbliche argentine.

Durante la cerimonia, è stata sottolineata l'importanza di una collaborazione strategica tra i due consorzi che miri a favorire il reciproco sviluppo dei sistemi universitari italiano e argentino. Inoltre è stata data particolare importanza ai dottorati di ricerca in quanto rappresentano un momento chiave di passaggio dalla formazione accademica al lavoro.

In seguito alla firma dell'accordo, il CUIA, in collaborazione con il CIN, ha promosso il bando per il co-finanziamento di progetti di ricerca interuniversitari con l'Argentina, attraverso la definizione dei temi di ricerca.

*El CUIA nace sobre la base de un convenio-marco con el Consejo Interuniversitario Nacional de Argentina en el año 2004. Este convenio ha sido renovado en el marco de las Jornadas del CUIA en Argentina (abril de 2010).*

*La firma del convenio se llevó a cabo entre el Presidente del CUIA, prof. Fulvio Esposito y el Presidente del CIN, Abog. Martin Gill.*

*Participaron del evento la delegación de las Universidades del CUIA y una delegación de las Universidades públicas argentinas.*

*Durante la ceremonia se destacó la importancia de una colaboración estratégica entre los dos consorcios con el objetivo de favorecer el mutuo desarrollo de los sistemas universitarios italiano y argentino. Además, se dio mucha importancia a los doctorados de investigación ya que representan un momento clave en el pasaje desde la formación académica al mundo laboral.*

*Luego de la firma del convenio, el CUIA, en colaboración con el CIN, ha anunciado la convocatoria para el co-financiamiento de proyectos de investigación interuniversitarios con Argentina, a través de la definición de áreas temáticas.*



## Il CIN Consejo Interuniversitario Nacional argentino

Il Consejo Interuniversitario Nacional fu creato nel 1985. Da allora riunisce le Università nazionali che volontariamente e in piena autonomia si associano al CIN, quale organismo coordinatore di politiche universitarie.

La massima autorità del CIN è l'Assemblea dei Rettori, che si riunisce ogni sei mesi in sessione ordinaria.

Per informazione:

<http://www.cin.edu.ar>



Il Presidente del CUIA, prof. Fulvio Esposito ed il Presidente del CIN, prof. Martin Gill durante la cerimonia di firma dell'accordo-quadro.

## Progetti di ricerca del CUIA

In occasione delle Giornate del CUIA in Argentina sono stati presentati i progetti di ricerca e di formazione del CUIA e delle Università consorziate

Il programma completo è scaricabile dal link

<http://www.cuia.net/home-page/in-prima-pagina/Camino-al-Bicentenario-2010/>



*Delegazione del CUIA in Argentina*

## Inaugurazione della nuova sede del CUIA

In occasione delle Giornate del CUIA in Argentina il 17 aprile è stata inaugurata la nuova sede a Buenos Aires, in Libertad 1173.

Sede del CUIA in Argentina  
Libertad 1173, 1o piano, 1012 Buenos Aires  
tel. +54 11 4816 6701



## Inauguración de la nueva sede del CUIA

En ocasión de las Jornadas del CUIA en Argentina, el 17 de abril se inauguró la nueva sede del CUIA en Argentina, ubicada en Libertad 1173.

## Nuovo membro CUIA

L'Università della Calabria ha recentemente aderito al Consorzio. Il Rettore Giovanni Latorre ed il prof. Galileo Violini (foto), nuovo membro del Consiglio Scientifico del CUIA, hanno partecipato alle Giornate del CUIA presentando le attività della propria Università in partenariato con l'Argentina.



# Camerino 2010

Ministero degli  
Affari Esteri

Camerino

Ascoli Piceno e  
San Benedetto  
del Tronto

## Giornate della collaborazione universitaria italo-argentina (17-19 maggio)



Le tre Giornate sono state organizzate dall'Università degli Studi di Camerino e dal MAE in occasione del bicentenario dell'indipendenza dei paesi latino-americani.

Nel primo giorno dei lavori si è discusso in particolare sui temi di trasferimento tecnologico, della formazione specialistica e della formazione dottorale; e proprio il dottorato, ha spiegato il Presidente del CUIA prof. Fulvio Esposito, è la massima espressione della formazione universitaria, "un ponte tra accademia e società, perché crea una sorta di manodopera specializzata da immettere nel mercato globale".

### Delegazione del CIN

Hanno partecipato alle giornate di Camerino una importante delegazione delle Università pubbliche argentine (a destra l'elenco completo).

### Consiglio Direttivo e Consiglio Scientifico

Durante le giornate di Camerino si è svolta una riunione congiunta tra il Consiglio Direttivo ed il Consiglio Scientifico del CUIA.

Per visualizzare il programma completo, cliccare nel seguente link <http://www.cuia.net/home-page/in-prima-pagina/Bicentenario-dell-Indipendenza-dei-Paesi-Latino-Americani/>



Prima giornata al Ministero degli Affari Esteri

### Delegazione del CIN a Camerino

Rector Ing. Flavio Sergio Fama  
(Universidad Nacional de Catamarca)  
Secr. Fernando Torres  
(Universidad Nacional de Catamarca)  
Rector Ing. Raúl Norberto Caminoa  
(Universidad Nacional de Chilecito)  
Prof. Ing. Manuel Velasco  
(Universidad Nacional de Chilecito)  
Prof. Marta Gabriela Aguilar  
(Universidad Nacional de Chilecito)  
Rectora Mg. Lic. Graciela Mingo de  
Bevilacqua  
(Universidad Autónoma de Entre Ríos)  
Mario Alberto de Bevilacqua  
(Universidad Autónoma de Entre Ríos)  
Prof. Laura Moro  
(Universidad Autónoma de Entre Ríos)  
Jorge Alberto Rigoni  
(Universidad Autónoma de Entre Ríos)  
Vice Rector Mgt. Hernán Alberto  
Bacarini  
(Universidad Nacional de Luján)  
Rector Prof. Guillermo Ricardo Tamarit  
(Universidad Nacional del Noroeste de  
la Provincia de Buenos Aires)  
Secr. Gen. Alfredo Alfonso  
(Universidad Nacional de Quilmes)  
Vice Rector Med. Vet. Anibal Bessone  
(Universidad Nacional de Río Cuarto)  
Elisabeth Mazzoni  
(Universidad Nacional de Río Cuarto)  
Decano Prof. Dr. Héctor Floriani  
(Universidad Nacional de Rosario)  
Rector Dr. José Luis Riccardo  
(Universidad Nacional de San Luis)  
Vice Rectora Mg. María del Carmen  
Vaquero  
(Universidad Nacional del Sur)  
Ruben A. Trellini  
(Universidad Nacional del Sur)  
Vice Rectora Cra. María Cecilia Ana  
Conci  
(Universidad Nacional de Villa María)  
Prof. Mario Raúl Tamagno  
(Universidad Nacional de Villa María)  
Norma Beatriz Costoya  
(Secretaría Ejecutiva CIN)

# Corso di alta formazione in Studi Europei del CUIA

Coordinamento: avv. Giovanna Occhipinti Trigona

- Laura Elena M. Boero
- Antonella Ferrari
- Mariela Verónica Velasco
- Mariano Mattioni
- Celina Soledad Manso
- Pablo Rafael Banchio
- José Daniel Bjerring
- Gabriela N. Cheli
- Pablo Marcelo Fernández Pira
- Matías Occhiuzzo Rodríguez
- Mario Andrés Soto Angel
- Leandro Martin Ottone
- Javier Martinez



## Conclusa la seconda edizione del Corso di alta formazione in Studi Europei del CUIA.

### Partecipanti

Gli allievi del corso di alta formazione in Studi Europei che figurano in alto hanno conseguito l'attestato di frequenza per aver regolarmente seguito le lezioni tenute presso la sede del CUIA a Buenos Aires.

### Tavola-rotonda

La tavola rotonda del 9 giugno 2010 ha costituito l'atto conclusivo della seconda edizione del Corso di Alta Formazione in Studi Europei del CUIA in Buenos Aires. Alla tavola rotonda hanno partecipato l'ambasciatore Italiano, Guido La Tella, l'ambasciatore spagnolo Rafael Estrella, l'ambasciatrice Svizzera, Carla Del Ponte, l'addetto affari commerciali dell'Unione Europea, Carlos Gimeno Verdejo e il titolare della Cattedra Spinelli, Fernando Iglesias.

Gli studenti che hanno ricevuto il certificato sono 13 su 18 iscritti. La cerimonia è stata preceduta da una presentazione su un tema a scelta da parte di ciascun partecipante.

## Master on-line in Studi Europei

Per l'anno 2011, il CUIA si prepara a promuovere un Master on-line in Studi Europei del CUIA.

Il Comitato Promotore è formato dai professori Giuseppe Burgio, Lucio Levi, Pierluigi Maponi, Umberto Morelli e Mario Tiberi.

Il programma si compone di una serie di lezioni in modalità e-learning ed alcuni incontri frontali di supervisione presso la sede di Buenos Aires del CUIA.

Saranno date ulteriori informazioni riguardo allo stato d'avanzamento nei prossimi numeri del CUIA News.



# Prossimi eventi 2010

ottobre

15

Riunione del  
Consiglio Direttivo  
del CUIA (Roma)

novembre

29-30

Simposio "Altiero Spinelli"  
(Buenos Aires)

dicembre

14

Incontro dei responsabili  
amministrativi del CUIA  
e  
Riunione del Consiglio  
Direttivo del CUIA  
(Roma)

## 2011: 150 anni dell'unità d'Italia

### Consiglio Direttivo del CUIA

Le prossime riunioni del Consiglio Direttivo sono previste per il 15 ottobre e per il 14 dicembre pv.

### Incontro dei responsabili amministrativi del CUIA

Come l'anno scorso, è previsto un incontro dei responsabili amministrativi delle Università CUIA presso la sede di Roma il 14 dicembre 2010. Il programma provvisorio prevede, tra l'altro, la presentazione del sistema universitario argentino, del programma Erasmus Mundus con uno studio di caso, dei percorsi congiunti per Master di dottorati a titolo congiunto ed eventuali progetti di collaborazioni e di buone pratiche fra gli uffici amministrativi italiani ed argentini. Coordinatore del programma è il dott. Claudio Borio, responsabile amministrativo dell'Università di Torino.

### Altri eventi

In Argentina si svolgerà il Congresso Internazionale di Educazione Superiore organizzato dall'USAL previsto nei giorni 27-29 settembre 2010. Il CUIA ha dato il proprio patrocinio a questo evento.

Per maggiori info.

<http://www.salvador.edu.ar/sitio/congreso/index.asp>

La Camera dei Deputati della Repubblica Argentina ha deciso di dichiarare d'interesse nazionale il Simposio "Altiero Spinelli" sull'integrazione federale-regionale in un mondo globalizzato, che si terrà a Buenos Aires i giorni 29-30 novembre 2010. Naturalmente, la Cattedra Spinelli del CUIA farà parte della manifestazione.



### 2011

Per l'anno 2011 sono in programma una serie di manifestazioni legate ai 150 anni dell'unità d'Italia. E' previsto un evento del CUIA a Reggio Emilia, con il coordinamento del prof. Gianfranco Franz e del prof. Mario Sartor; e naturalmente le Giornate del CUIA a Buenos Aires nel mese di aprile 2011.

### Sportello d'informazione del CUIA

E' prevista l'attivazione di uno sportello d'informazione del CUIA sui programmi universitari italiani ed europei, da attivare presso la sede di Buenos Aires e dedicato a studenti, ricercatori e docenti interessati alle opportunità di formazione accademica e di ricerca.

Saranno date ulteriori informazioni riguardo allo stato d'avanzamento nei prossimi numeri del CUIA News.

### Ventanilla de información del CUIA

Se activará próximamente una ventanilla de información del CUIA sobre programas universitarios italianos y europeos en la sede de Buenos Aires. Los estudiantes, investigadores y docentes interesados en las oportunidades de formación académica, movilidad e investigación podrán dirigirse a la ventanilla CUIA. Para mayor información consultar el próximo número del CUIA News.

## Opportunità

Becas para  
doctorados de  
investigación en  
Italia

Becas para  
jóvenes  
universitarios  
argentinos

Bando per co-  
finanziamento di  
progetti di  
ricerca

### Becas del CUIA

- para argentinos inscriptos en un curso de doctorado de una Universidad del CUIA

El CUIA co-financia cinco becas de doctorado en las Universidades italianas del Consorcio, destinadas exclusivamente a estudiantes con ciudadanía y residencia argentinas que hayan resultado idóneos en los concursos de ingreso a uno de los Doctorados publicados en las 25 sedes de Universidades CUIA.

Las solicitudes deberán dirigirse al Presidente del CUIA.

Para ver la convocatoria y bajar el formulario de solicitud, consultar el link: <http://www.cuia.net/cooperazione>

- para jóvenes universitarios argentinos interesados en cursos de Estudios Europeos

El CUIA lanza un concurso para la asignación de dos becas de estudio de 1.500 euros cada una, para permitir a jóvenes universitarios argentinos, participar de cursos de estudios europeos promovidos por el Istituto di studi Altiero Spinelli (Torino) en Ventotene. Las becas de estudio están dirigidas a jóvenes estudiantes, graduados, investigadores y profesores de universidades argentinas.

Plazo para solicitar:

**hasta el 16 de agosto de 2010**

Para más información consultar el web-site de la cátedra Altiero Spinelli <http://www.cuia.net/CUIA/> [Website-Cattedra-Altiero-Spinelli/](http://www.cuia.net/CUIA/Website-Cattedra-Altiero-Spinelli/) en la sesión "mobilità".

### Bandi del CUIA

- per il co-finanziamento di progetti di ricerca

Il CUIA co-finanzia progetti di ricerca interuniversitari con l'Argentina per gli anni 2010-2011. Possono presentare richiesta le Università del CUIA in partenariato con Università argentine o Centri di Ricerca argentini. I temi di ricerca sono:

1. Agricoltura, Sicurezza Alimentare e Cambiamenti Climatici
2. Patrimonio culturale e cambiamento globale
3. Una dieta sana per una vita salutare
4. Mari e oceani sani e produttivi;
5. Più anni, migliore vita. Il potenziale e le sfide del cambiamento demografico
6. Le città del futuro: sfide globali e soluzioni locali
7. Le sfide dell'acqua per un mondo che cambia
8. La lotta contro le malattie neurodegenerative e i disturbi su base neuropsicologica dell'apprendimento
9. Reciproci impatti socio-culturali tra Italia e Argentina
10. Legislazione e politiche per la tutela e valorizzazione delle risorse naturali

Scadenza: **15 settembre 2010**

Le domande di partecipazione dovranno essere inviate al Presidente del CUIA.

Per vedere il bando e scaricare la domanda, consultare il link <http://www.cuia.net/cooperazione>

### Becas de estudio de la Universidad de la Calabria

La Universidad de la Calabria lanza un concurso para cinco becas de estudio destinadas a estudiantes universitarios hijos de italianos residentes en América Latina válidas para el próximo año académico.

Plazo para solicitar: **hasta el 10 de septiembre de 2010**

Para más información consultar el link de la Universidad:

<http://www.unical.it>

area "Avvisi di gara, Concorsi, Master, Borse di Studio" sección "Borse di Studio".

E' prevista l'attivazione di una **SUMMER SCHOOL** del CUIA. Il programma è coordinato dal Consiglio Scientifico del CUIA. Per informazione: [giorgio.franceschetti@unipd.it](mailto:giorgio.franceschetti@unipd.it)

I bandi del CUIA sono promossi dal Consiglio Scientifico del CUIA sotto il coordinamento del prof. Giorgio Franceschetti ([giorgio.franceschetti@unipd.it](mailto:giorgio.franceschetti@unipd.it))

Per visualizzare i bandi precedenti, si può accedere al sito CUIA sotto la voce Cooperazione al link: <http://www.cuia.net/CUIA/cooperazione/>



# Publicazioni del CUIA



## Guida alle attività interuniversitarie italo- argentine 2010

La guida nasce con lo scopo di riunire e pubblicare le attività accademiche italo-argentine previste per l'anno 2010 ed è il risultato del censimento di tutte le schede descrittive fornite dai referenti coinvolti. Le attività accademiche sono state rilevate mediante l'individuazione e la definizione secondo la tipologia di attività (formazione, ricerca o sviluppo di tecnologie), macroaree di riferimento e beneficiari. La guida contiene tre indici tematici che riguardano: le Università del CUIA, le Università partner e le macroaree di riferimento.

## Meridiano 13: desde Ventotene a Europa

El CUIA publicó un documento que contiene la descripción de los paneles de la muestra presente en la sede de Buenos Aires "Meridiano 13: desde Ventotene a Europa". La última edición, en idioma español, contiene la descripción de nuevos paneles que han integrado la obra luego del Tratado de Lisboa.

Para más información sobre la obra escribir a Benedetta Cassani (e-mail: [benedetta.cassani@uniroma1.it](mailto:benedetta.cassani@uniroma1.it)).

## Manifiesto de Ventotene in spagnolo

El CUIA difundirá una versión en español del Manifiesto de Ventotene, de Altiero Spinelli, Ernesto Rossi y Eugenio Colorni, publicado el 29 de agosto de 1941. El documento fue traducido por el director de la Cátedra "Altiero Spinelli" del CUIA y por Rubén Noiosi.

## Statuto e regolamenti

Il CUIA ha pubblicato un fascicolo che contiene lo statuto ed i regolamenti vigenti.

Il documento è disponibile presso la sede di Roma ([cuiadir@uniroma1.it](mailto:cuiadir@uniroma1.it)).



Tutte le pubblicazioni del CUIA sono consultabili sul sito-web <http://www.cuia.net> alla voce "articoli e pubblicazioni", sessione "centro editoriale CUIA". E' inoltre possibile consultare le pubblicazioni delle singole Università CUIA alla sessione "partners del CUIA".

# UNIVERSITÀ DEL CUIA

BARI, POLITECNICO DI BARI, BASILICATA, BOLOGNA, CALABRIA, CAMERINO, CASSINO, FERRARA, LECCE, MACERATA, POLITECNICA DELLE MARCHE, NAPOLI "FEDERICO II", PADOVA, PAVIA, PERUGIA, STRANIERI DI PERUGIA, SAPIENZA ROMA, ROMA "TOR VERGATA", ROMA TRE, STRANIERI DI SIENA, TERAMO, TORINO, UDINE, "CARLO BO" DI URBINO, VITERBO "LA TUSCIA"



Il Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina, promosso dall' Università di Camerino sulla base di un accordo con il Consejo Interuniversitario Nacional de Argentina e sostenuto dalla Direzione Generale per l'Università del MIUR, nasce nel 2004 con la partecipazione di 14 Università Italiane (successivamente estesa ad altre 11).

## Direzione del CUIA

Palazzo Baleani  
Corso Vittorio Emanuele II, 244  
00186 Roma, Italia  
tel.: +39 06 4991 8620 / 0789  
fax: +39 06 4991 0978  
cuiadir@uniroma1.it

[HTTP://WWW.CUIA.NET](http://www.cuia.net)

Per richiedere l'inserimento sul sito-web di documentazioni, informazioni e news, contattare il referente del sito, Sig.ra Anna Pacella (info@cuia.net).

# CUIA

## News

a cura di Laura Norton